VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE

Traditionnelle Tourbillon

Sotto i buoni auspici del Qilin

Traditionnelle Tourbillon
Sotto i buoni auspici del Qilin

VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Overview
–
Calcografia e incisione ramolayé scolpiscono il volto del tempo
–
Il Qilin, una creatura particolarmente simbolica
–
Il Calibro 2260: un tourbillon straordinario
–
Sintesi
–
Specifiche Tecniche

- La Haute Horlogerie e l'artigianato artistico si alleano per realizzare un'edizione limitata di 18 pezzi numerati.
- Quadrante in oro *guilloché* a mano, ornato da due Qilin, simbolo di saggezza, prosperità e pace, creati con la tecnica *ramolayé*.
- Cassa in oro rosa interamente incisa a mano.
- Straordinario movimento a carica manuale con tourbillon e riserva di carica di 14 giorni, calibro 2260.

Ginevra, 30 novembre 2020 – La sua comparsa è segno di buon auspicio, la sua raffigurazione una promessa di pace e prosperità. Il Qilin annuncia le buone notizie, diffonde la saggezza e la felicità e, ora, esercita i suoi poteri straordinari nel cuore del Traditionnelle Tourbillon. Sotto i buoni auspici di questa favolosa creatura, riprodotta attraverso due incisioni eseguite con la tecnica *ramolayé*, Vacheron Constantin dà vita a un raffinato capolavoro, frutto dell'incontro tra la Haute Horlogerie e l'artigianato artistico.

La collezione Traditionnelle si distingue per un repertorio tecnico all'avanguardia proposto attraverso i codici classici tipici della Haute Horlogerie ginevrina del XVIII secolo. Il Traditionnelle Tourbillon, che si colloca tra creatività estetica e complicazione meccanica, rivela un nuovo aspetto della sua personalità attraverso la lente dell'artigianato artistico. Frutto di una lavorazione paziente e meticolosa, esprime con forza il savoir-faire degli artigiani incisori di Vacheron Constantin. Il risultato è una magistrale rappresentazione del cammino del tempo, sotto lo sguardo benevolo di due Qilin, nobili creature della mitologia asiatica.

Il segnatempo Traditionnelle Tourbillon è prodotto in un'edizione limitata di 18 esemplari numerati, disponibili esclusivamente nelle boutique Vacheron Constantin.

Overview
–
Calcografia e incisione ramolayé scolpiscono il volto del tempo
–
Il Qilin, una creatura particolarmente simbolica
–
Il Calibro 2260: un tourbillon straordinario
–
Sintesi
–
Specifiche Tecniche

Calcografia e incisione ramolayé scolpiscono il volto del tempo

Due applicazioni in oro, rifinite con un trattamento galvanico nero, rappresentano con straordinaria finezza la mitica figura del Qilin ed emergono dal quadrante in oro *guilloché* a mano. Queste sculture in miniatura sono realizzate con la tecnica *ramolayé*, e sono il frutto di una lavorazione estremamente precisa, che consiste nello spingere il materiale tagliandolo, raschiandolo o ammorbidendolo per dare volume a un disegno bidimensionale. Per fare ciò ogni artigiano usa tecniche e strumenti personali: pietruzze, pennelli, carta o lime, che fungono da estensione della mano.

Queste operazioni irreversibili sono un binomio di delicatezza e forza, che rivela un'infinità di dettagli su una superficie in oro spessa non più di 0,4 mm. Ritmicamente scanditi da rilievi e incavi, superfici piane e curve, finiture opache e lucide, il manto e la pelle squamosa dei Qilin sono riprodotti con grande realismo e sono messi in risalto da un sottile gioco di luci e ombre.

L'incisione tramite calcografia che decora i lati dentellati della cassa (sottolineati dal fondello scanalato), la lunetta sottile e le anse ricurve fungono da sfondo alle nuvole portafortuna. Questo motivo esalta il fascino dell'elegante segnatempo, che abbraccia il polso con un cinturino in pelle di alligatore nero.

Overview
–
Calcografia e incisione ramolayé scolpiscono il volto del tempo
–
Il Qilin, una creatura particolarmente simbolica
–
Il Calibro 2260: un tourbillon straordinario
–
Sintesi
–
Specifiche Tecniche

Il Qilin, una creatura particolarmente simbolica

Il Qilin appartiene al pantheon delle figure che popolano la mitologia asiatica e si fa vedere solo durante i periodi di pace e prosperità. Nella tradizione cinese questa fantastica creatura regna sugli animali con il pelo, proprio come la fenice regna sugli animali con le piume, il drago sugli animali con le squame e la tartaruga su quelli con il carapace. Spesso raffigurato nella sua doppia natura – Qi significa il maschio, Lin femmina – quando compare è sempre di buon auspicio. Questa creatura mitologica rappresenta animali diversi: ognuno simboleggia protezione e bellezza nell'antichità. Il corpo del cervo, infatti, esprime la forza, la pelle del pesce il benessere, la coda del bue la devozione, ecc. La benevolenza e la gentilezza di Qilin sono tra le sue virtù più grandi, al punto che non attraversa nessun essere vivente, nemmeno le piante, per paura di danneggiarlo e preferisce viaggiare sull'acqua o sulle nuvole.

Per questo motivo i due Qilin incisi sul quadrante del Traditionnelle Tourbillon sono posti su un letto di nuvole portafortuna, un motivo tradizionale che decora gli antichi manufatti asiatici. Ultimo dettaglio, entrambi i Qilin poggiano uno zoccolo su un oggetto tradizionale cinese. Il Qi (maschio) sul mondo, simbolo di autorità e prosperità; il Lin (femmina) su un lingotto, auspicio di fortuna.

Overview
–
Calcografia e incisione ramolayé scolpiscono il volto del tempo
–
Il Qilin, una creatura particolarmente simbolica
–
Il Calibro 2260: un tourbillon straordinario
–
Sintesi
–
Specifiche Tecniche

Il Calibro 2260: un tourbillon straordinario

Per animare questo segnatempo Vacheron Constantin ha scelto il calibro meccanico a carica manuale 2260. Progettato per compensare gli effetti negativi della gravità terrestre sul movimento, il tourbillon è considerato uno dei meccanismi più sofisticati della Haute Horlogerie.

Sul quadrante, a ore 6 è visibile, in tutta la sua bellezza, la gabbia scheletrata del tourbillon a forma di croce di Malta, sormontata da una barra interamente anglé a mano. Questa ingegnosa realizzazione nasconde due coppie di bariletti che misurano complessivamente 2,20 metri di lunghezza e assicurano al movimento l'eccezionale riserva di carica di due settimane. Quest'ultima, per ragioni di equilibrio e di armonia, è indicata lungo lo stesso asse del tourbillon, su un arco di circonferenza di 280°. Lo spettacolo prosegue attraverso il fondello della cassa, che permette di ammirare la meticolosa finitura del movimento decorato dal motivo a *Côtes de Genève*.

Overview
–
Calcografia e incisione ramolayé scolpiscono il volto del tempo
–
Il Qilin, una creatura particolarmente simbolica
–
Il Calibro 2260: un tourbillon straordinario
–
Sintesi
–
Specifiche Tecniche

Sintesi

Vacheron Constantin presenta un capolavoro di raffinatezza tecnica ed estetica che incarna il connubio perfetto tra Haute Horlogerie e artigianato artistico. Il quadrante *guilloché* a mano e la cassa in oro rosa del segnatempo Traditionnelle Tourbillon sono sublimati dal talento degli artigiani incisori della Maison. La maestria del gesto si esprime attraverso le tecniche della calcografia e *ramolayé* usate per raffigurare il Qilin, un animale leggendario che simboleggia saggezza, pace e prosperità. Nel cuore del segnatempo batte il calibro di Manifattura 2260 meccanico a carica manuale con tourbillon, dotato dell'eccezionale riserva di carica di due settimane. Un'infinità di dettagli raffinati per questo orologio dal grande significato simbolico, disponibile esclusivamente nelle boutique Vacheron Constantin in un'edizione limitata di 18 pezzi numerati.

VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

Overview
–
Calcografia e incisione ramolayé scolpiscono il volto del tempo
–
Il Qilin, una creatura particolarmente simbolica
–
Il Calibro 2260: un tourbillon straordinario
–
Sintesi
–
Specifiche Tecniche

SPECIFICHE TECNICHE
Traditionnelle Tourbillon

REFERENCE	89000/000R-B645
CALIBRO	2260 Sviluppato e prodotto da Vacheron Constantin Meccanico a carica manuale 29,10 mm di diametro, 6,80 mm di spessore Riserva di carica: circa 336 ore 2,5 Hz (18.000 alternanze/ora) 231 componenti 31 rubini Certificato dal Punzone di Ginevra
INDICAZIONI	Ore, minuti, Piccoli secondi sulla gabbia del tourbillom Indicazione della riserva di carica
CASSA	Oro rosa 18 carati 42 mm di diametro, 12,22 mm di spessore Lunetta, carrure e lati delle anse incisi a mano, Fondello trasparente in vetro zaffiro Impermeabilità testata alla pressione di 3 bar (circa 30 metri)
QUADRANTE	Oro *guilloché* a mano, colore nero (trattamento galvanico) Quilin applicato in oro rosa, inciso a mano
CINTURINO	Pelle di alligatore *Mississippiensis* nero con fodera di alligatore, cucito a mano, impunturato, grandi squame quadrate

Edizione limitata di 18 esemplari numerati singolarmente
Disponibile unicamente nelle boutique Vacheron Constantin

Fondata nel 1755, Vacheron Constantin è la più antica Manifattura orologiera al mondo con un'attività ininterrotta di oltre 265 anni, al cui interno generazioni di maestri orologiai continuano a perpetuare un prezioso patrimonio di conoscenze e di ricercatezza stilistica, fondato sulla trasmissione dell'eccellenza orologiera e dell'arte della "Belle Haute Horlogerie".

Simbolo di Alta Orologiera ed eleganza sobria, la Maison crea collezioni di segnatempo unici sia per tecnica che per estetica, in un connubio perfetto tra le più alte tecniche di artigianato e le finiture più esclusive.
In tutte le sue collezioni – Patrimony, Traditionnelle, Métiers d'Art, Overseas, FiftySix e Historiques e Égérie – Vacheron Constantin esprime un patrimonio creativo unico e una continua ricerca di innovazione.

Inoltre, con l'atelier "Les Cabinotiers" la Maison propone un servizio bespoke di segnatempo unici, creati su misura per la clientela di connoisseurs più esigenti.

#vacheronconstantin
#OneOfNotMany

VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE
ONE OF
NOT MANY.